

Doze, Niu Chen-Zer

**MONGA****MONGA****MONGA****MONGA****Taiwan 2010**

**Länge** 140 Min.  
**Format** 35 mm,  
**Cinemascope**

**Farbe****Stabliste**

**Regie** Doze, Niu Chen-Zer  
**Buch** Tseng Li-Ting  
 Doze, Niu Chen-Zer  
**Kamera** Jake Pollock  
**Schnitt** Doze, Niu Chen-Zer  
 Tseng Li-Ting  
 Lin Yung-Yi  
**Ton** Tu Duu-Chih  
**Musik** Sandee Chan  
**Production Design** Huang Mei-Ching  
 Chen Po-Jen  
**Action-Regie** Yang Kil Yong  
**Visuelle Effekte** Johnny Lin  
 Tony Hu  
**Kostüm** Fang Chi-Lun  
 Lee Ta-Chi  
**Produzenten** Dennis Yu  
 Chan Ya-Wen  
 Yao Cheng-Chung  
 Chang Hsueh-Shun  
 Alan Tong  
 Doze, Niu Chen-Zer  
 Lee Lieh  
**Executive Producers** Lee Lieh  
 Doze, Niu Chen-Zer  
**Associate Producers** Tseng Li-Ting  
 Tina Yin  
 Jimmy Huang

**Produktion**  
 Green Day Film Co. Ltd.  
 7/F, No. 2, Alley 32, Lane 216, Su. 4  
 Zhongxiao E. Road  
 RC-Taipei  
 Tel.: +88 62 27781229  
 Fax: +88 62 87719487

**Weltvertrieb**  
 Distribution Workshop  
 215, Innocentre  
 72 Tat Chee Avenue  
 HK-Kowloon  
 Tel.: +852 27688678  
 Fax: +852 27128200  
 dw@distributionworkshop.com



Tsai Chang-Hsine, Ethan Juan, Mark Chao, Rhydian Vaughan

**Darsteller**

|              |                  |
|--------------|------------------|
| Monk         | Ethan Juan       |
| Mosquito     | Mark Chao        |
| Boss Geta    | Ma Ju-Lung       |
| Ning         | Ko Chia-Yen      |
| Dragon       | Rhydian Vaughan  |
| Wim-Kian     | Jason Wang       |
| White Monkey | Tsai Chang-Hsine |
| A-Lan        | Huang Teng-Hui   |
| Dog Boy      | Chen Han-Tien    |
| Boss Masa    | Hsing Feng       |

**MONGA**

Monga ist der Name eines alten Stadtviertels in Taipei. Über die Regeln, die hier gelten, machen sich Mosquito und seine Freunde keine Illusionen: Wer auf den Straßen von Monga überleben will, muss stärker sein als seine Feinde.

Mosquito, Monk, Dragon, White Monkey und A-Lan sind Mitglieder der „Prinzen-Gang“. Sie sind dort eingetreten, nachdem Mosquito schon am ersten Tag seines Schulbesuchs in Monga das Pausenbrot geklaut worden war. Die fünf Teenager aber wollten sich nicht herumschubsen lassen.

Während die Jungs nun ihren neuen Gangster-Lifestyle genießen und schon planen, die Herrschaft über die Straßen von Monga zu übernehmen, blicken andere mit unverhohlenem Neid auf den erfolgsverwöhnten Mosquito. Doch davon ahnt die Clique nichts.

Boss Geta, einer der alten Triadenanführer in Monga, sieht es als seine Aufgabe an, den präpotenten Grünschnäbeln die wahren Regeln des Gangsterdaseins zu vermitteln. Von ihm erfahren die Youngsters, was die Gründer von Monga als ihr Erbe hinterließen: nämlich die strengen Grundsätze einer Bruderschaft, deren Mitglieder nicht etwa nur Verteilungskämpfe führen, sondern immer auch um ihre Ehre kämpfen.

Doch auch Boss Geta ahnt nicht, welcher Sturm über Monga hereinbrechen wird. Die traditionellen Werte und den letzten Glanz des alten Monga wird er zerstören. Und eine neue Gang, die über eine Unzahl an Handfeuerwaffen verfügt, wird die nette, kleine Welt, in der es sich Boss Geta und die „Prinzen-Gang“ bequem gemacht haben, vollkommen verändern.

**MONGA**

Monga is the name of an old quarter of Taipei. Mosquito and his friends have no illusions about the unwritten laws that prevail in this part of town: if you want to survive here you've got to be stronger than your enemies.

Mosquito, Monk, Dragon, White Monkey and A-Lan are all members of the 'Gang of Princes'. They formed the gang when Mosquito's snack was stolen on his first day at school in Monga. The five teenagers have decided they don't want to be pushed around.

## Filmografie

Internationale Titel  
2008 WHAT ON EARTH HAVE I DONE  
WRONG?  
2010 MONGA

The boys soon begin to enjoy their new found gangster lifestyle and are already planning to take over as top dogs on the streets of Monga. But little do they know that there are others who are deeply jealous of Mosquito's success.

Geta, one of Monga's old triad leaders, sees it as his duty to teach these cheeky young upstarts the true laws of gangsterdom. And so Geta tells the youngsters about the legacy handed down by the city's founders and the strict laws of a brotherhood which should always fight not just for territorial reasons but also to protect their honour.

But even Geta has no inkling of the storm that is about to hit Monga – a storm that will destroy the town's traditional values and the vestiges of its glory. A new gang, bristling with an arsenal of handguns, is about to change forever the little world in which Geta and the 'Gang of Princes' have made themselves at home.



Doze, Niu Chen-Zer

### Biografie

Geboren in Taipei, Taiwan. Begann im Alter von neun Jahren mit der Schauspielerei und war 1983 als jüngster Schauspieler überhaupt für einen Golden Horse Award nominiert. Seit 2000 arbeitet er als Regisseur, seit 2002 auch als Produzent. Sein Spielfilmdebüt WHAT ON EARTH HAVE I DONE WRONG? lief 2008 auch auf europäischen Filmfestivals und wurde sowohl mit einem NETPAC-Preis des Filmfestivals Rotterdam als auch mit einem FIPRESCI-Preis ausgezeichnet. MONGA ist sein zweiter Spielfilm.

### Biography

Born in Taipei in Taiwan, he took up acting at the tender age of nine and, in 1983, he was the youngest actor ever to be nominated for a Golden Horse Award. A director since 2000, he also began producing in 2002. His feature film debut WHAT ON EARTH HAVE I DONE WRONG? screened at a number of European film festivals and picked up NETPAC and FIPRESCI awards in Rotterdam. MONGA is his second feature film.

### Biographie

Né à Taipei, Taiwan. Débute comme acteur à 9 ans et en 1983, c'est le plus jeune acteur à obtenir une nomination pour un Golden Horse Award. Travaille depuis 2000 comme réalisateur et depuis 2002 aussi comme producteur. Son premier film, WHAT ON EARTH HAVE I DONE WRONG? est également présenté lors de festivals européens en 2008 et reçoit le prix FIPRESCI et le prix NETPAC au festival de Rotterdam. MONGA est son second long métrage de fiction.

## MONGA

Monga est le nom d'un ancien quartier de Taipei. Mosquito et ses amis ne se font aucune illusion sur les règles en vigueur ici : celui qui veut survivre dans les rues de Monga doit être plus fort que ses ennemis.

Mosquito, Monk, Dragon, White Money et A-Lan sont membres du « gang des princes ». Ils y ont adhéré après le vol du goûter de Mosquito le jour même de la rentrée des classes à l'école de Monga. Mais les cinq adolescents ne veulent pas se laisser marcher sur les pieds.

Tandis que les garçons apprécient leur nouveau style de vie de gangsters et projettent déjà de se saisir du pouvoir pour régner en maîtres dans les rues de Monga, d'autres observent avec une envie manifeste Mosquito, à qui tout paraît sourire. Mais la petite bande ne se doute de rien.

Boss Geta, l'un des anciens chefs des triades de Monga, considère qu'il est de son devoir d'enseigner à ces jeunes blancs-becs les véritables règles d'une existence de gangster. Les cadets apprennent de lui ce que les fondateurs de Monga ont légué en héritage ; il s'agit en fait des stricts principes d'une confrérie dont les membres ne doivent pas seulement mener des luttes d'influence mais aussi et toujours se battre pour leur honneur.

Toutefois, Boss Geta ne se doute pas non plus de la tempête qui va bientôt s'abattre sur Monga. Elle détruira les valeurs traditionnelles et le dernier éclat de l'ancien Monga. Et un nouveau gang qui dispose d'une quantité impressionnante d'armes à feu va totalement bouleverser le gentil petit monde où Boss Geta et le « gang des princes » avaient leurs aises.



Rhydian Vaughan